# TAKOHI: DRAWING IN TONGAN THINKING AND PRACTICE

ʻŌkusitino Māhina (Hūfanga) Moana University of Technology and Vavaʿu Academy for Critical Inquiry and Applied Research

This original essay critically examines takohi as drawing in Tongan thinking and practice, which is connected with the intersecting or connecting and separating kohi (lines) and va (spaces) across the three divisions of Tongan art, notably tufunga (material) and nimamea'a (fine) arts. The word kohi is the older form of tohi, both of which mean "line." Kohi, like tohi, is an expression of ta (time). By virtue of the indivisibility of ta (time) and va (space) in reality, as in nature, mind, and society, takohi (drawing) is equal to ta-va (time-space), with ta (time) spatially-composed and va (space) as temporally-marked. Like kohi, tohi also means "writing," that is, "drawing" expressed as intersecting or connecting and separating kohi (lines) and va (spaces).

In affectionate memory of my dear friend, teacher, and colleague, the late Dr. Max Rimoldi, who played a pivotal role in the original conception and ongoing development and refinement of the tā-vā (time-space) philosophy/theory of reality through reflective teaching of, and critical inquiry into, Moana political economy and Moana arts as common subject matters of close and intense scrutiny.

# **Introduction: Issues and Problems**

THIS PAPER WILL theoretically and ethnographically examine the Tongan concept and praxis *takohi* (drawing). As a subject of investigation, the theory and ethnography of takohi will be critiqued in the broader context of the

Pacific Studies, Vol. 40, Nos. 1/2-Apr./Aug. 2017

general  $t\bar{a}$ - $v\bar{a}$  (time-space) theory of art, a derivative of the general ta- $v\bar{a}$  theory of reality (Māhina 2004b, 2008b; Ka'ili 2007; Potauaine 2010; Williams 2009). The term takohi (temporal lineal marking of space) is made up of two parts:  $t\bar{a}$  (time) and kohi (line). The older word for tohi is kohi (line, sketching, and writing). The longer terms for tohi and kohi are *tohitohi* and *kohikohi*, both pointing to line producing, sketching, and writing as of social activity (Māhina 2002b). From a Tongan mathematical yet tempospatial and philosophical perspective, the terms point, line, and space are called *mata* (eye) or, its symmetry, ava (hole), kohi (line), and va (space), respectively. A mata (eye) or, for that matter, ava (hole), is the intersection (that is, connection and separation) of two or more kohi (lines), a kohi (line) as a summation of mata (eye) or, for that reason, ava (hole), and va (space), a collection of kohi (lines). All the mata (eye) or ava (hole), kohi (line), and va (space) as spatial identities are temporally-defined. In variance with takohi are *tāfakatātā* (picture drawing), *tākupesi* (design drawing), and *tātatau* (symmetry drawing),<sup>1</sup> both temporally and spatially differentiated as concrete manifestations of intersecting lines and spaces ('Alatini and Māhina 2009; Māhina and 'Alatini 2009a, 2009b; Māhina 2002b; Potauaine 2010).

In the following, art can be generally defined as tā-vā transformation, where formal, substantial, and functional conflicts in the subject matters under production are symmetrically mediated in the creative process. As a tool of line–space intersection, takohi will be theorized in terms of its varied abstract and concrete manifestations, with specific ethnographic examples drawn from across the three divisions of Tongan art, viz., material, performance, and fine arts (Māhina 2008b, 2010a, 2010b; Potauaine and Māhina 2011). For example, architecture as a material art deals with intersecting lines and spaces, and the performance and fine arts of poetry and mat weaving involve the mediation of formal, substantial, and functional interlacing human meanings and intersecting lining threads of leaves, respectively.

# Takohi and Tatau: Creation and Mediation of Conflict

Aesthetically, this original essay and Sēmisi Fetokai Potauaine's original essay "Tatau: Symmetry as Conflict Mediation of Line–Space Intersection" (this volume) closely inform each other by way of form, content, and function (Potauaine 2005, 2010; Potauaine and Māhina 2011). While takohi formally, substantially, and functionally creates intersecting lines and spaces, *tatau* mediates formal, substantial, and functional conflicts at their interface. Both takohi and tatau are constitutive of time and space, demonstrating the philosophical fact that tā and vā are inseparable in mind as in reality. In both takohi and tatau, where one is a mirror of the other or both are two sides of

the same thing, time is expressed by the term  $t\bar{a}$ , with the words kohi and *tau* as spatial expressions of  $v\bar{a}$  (Māhina 2008b; Potauaine 2010).

In general, takohi is an artistic device for the tempo marking of space by means of lines, illustrating both time and space as mutually separate yet indivisible ontological and epistemological entities. Specifically, takohi involves the spatiotemporal production of *'ata* (images) at the line–space intersection by means of tatau. Like takohi, tatau is an artistic apparatus for the mediation of lineal–spatial conflicts. In short, takohi engages the creation of conflicts at the intersection of lines and spaces, and tatau involves their mediation.<sup>2</sup> In both cases, drawing and symmetry use mata (eye) as both creating and mediating artistic tools (Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011), where time-space conflicts are created by means of takohi and mediated by way of tatau through transformation from *felekeu* (crisis) to *maau* (stasis).

# Tā and Vā: Toward a Time-Space Theory of Reality

The tā-vā theory of reality is inspired by the philosophical realism commonly known as Sydney realism, associated with Australia's most original and controversial thinker and atheist philosopher, Professor John Anderson. His treatment of space, time, and the categories is a case in point (Anderson 2007). Realism has, *inter alia*, the following general and specific tenets: all things exist independently of mind, all things exist in a single level of reality, there are no higher or lower levels of reality other than the one order of being, the issue is logical, the dispute is between ways of being and ways of knowing, and the epistemological questions are secondary to the ontological questions (Anderson 1962; also see Anderson, Cullum, and Lycos 1982; Baker 1979; Māhina 1992, 2008b).

Given that takohi, like tatau, is underpinned by both tā and vā, on the abstract level, and *fuo* (form) and *uho* (content), on the concrete level, both spatiotemporal entities are hereby critically examined in the broader context of the tā-vā theory of reality (Ka'ili 2005, 2007; Māhina 2004a, 2008b, 2010a, 2010b; Potauaine 2010; Williams 2009). The tā-vā theory is based on the Tongan philosophical sense of time and space. The time-space, form-content, and practical conflicts generated by drawing are mediated by means of symmetry. The mediation of these tensions involves a tā-vā, *fuo-uho*, and 'aonga (functional) movement from a situation of chaos to a condition of order. Among many of both its general and specific tenets are the following:

- Tā and vā as ontological entities are the common medium in which all things are in a single level of reality.
- Tā and vā as epistemological entities are organized differently across cultures.

- $T\bar{a}$  and  $v\bar{a}$  are the abstract dimensions of fuo and uho, which are, in turn, the concrete dimensions of  $t\bar{a}$  and  $v\bar{a}$ .
- $T\bar{a}$  and  $v\bar{a}$ , like fuo and uho, are inseparable in mind as in reality.
- The inseparability of tā and vā, like fuo and uho, renders them four dimensional rather than three dimensional.
- Reality, spatiotemporality, or four-sided dimensionality is conveniently divided into nature, mind, and society, with mind and society in nature.
- · All knowledge is knowledge of tā and vā.
- · Errors in thinking are problems of mind but not of reality;
- Errors in thinking are caused by separation of mind from reality, as is the lack of understanding of conflicts across cultures.
- All things, in nature, mind, and society stand in eternal relations of exchange, giving rise to conflict or order.
- Conflict and order are of the same logical status, where order is a form of conflict.

Clearly, takohi, like tatau, is both ontologically and epistemologically informed by the tā-vā theory of reality. In general, takohi and tatau deal with both tā and vā as abstract expressions of form and content, and both are concerned specifically with fuo and uho of things as concrete manifestations of time and space (Māhina 2010a, 2010b). This is connected with the tā-vā theoretical assertion that all things, in reality, stand in exchange relations made manifest across nature, mind, and society in terms of intersecting lines and spaces or by way of intertwining human meanings. These line-marking and utilitarian spatial tendencies are transformed from felekeu (chaos) to maau (order) through tatau (Māhina 2003b, 2005a, 2005b).

Philosophically, classical Tongan thinking considers tā and vā to be formally, substantially, and functionally indivisible across nature, mind, and society. Evidently, this is seen in such instances as *vaa'i tā* (musical notes), *vaa'i 'uhinga* (human meanings), and *vā lelei* (good social relations), with tā, *'uhinga*, and *lelei* as formally time marking of space (Ka'ili 2005, 2007; see also Helu-Thaman 2004). Such a mode of thinking, as is the case with the tā-vā theory of nature, mind, and society, is largely incompatible with the theorizing of time and space. There are scholars who privilege time over and above space (Adam 1990, 1995) and others who emphasize space to the exclusion of time (Bernardo 1996; Helu-Thaman 2004; Lilomaiava-Doktor 2009; Poltorak 2007; Refiti 2005, 2008; Tuagalu 2008; Wendt 1996). But there are scholars who treat both time and space as coexisting, inseparable entities (Anderson 2007; Baker 1979; Giedion 1967; Harvey 1990, 2000a, 2000b; Ka'ili 2007; Māhina 2004a, 2008b; Mitchell 2004; Potauaine 2010; Williams 2009). The separation of mind from reality, spatiotemporality, or four-sided dimensionality, as well as the failure of mind to comprehend formal, substantial, and functional conflicts in the transcultural arrangement of time and space, amount to dualism of the idealist, evolutionist, and relativist sort. Similarly, the same idealism, evolutionism, and relativism lie at the bottom of the singular, technoteleological, individualistic, analytical, and linear arrangement of time and space in the West, as opposed to the realism, classicism, and aestheticism beneath the plural, cultural, collective, holistic, and circular ways in which they are organized in the Moana Pacific (Māhina 2008a, 2010a, 2010b).

## Tā and Vā: Toward a Time-Space Theory of Art

The tā-vā theory of art is a derivative of the tā-vā theory of reality. From a time-space theory, art can generally be defined as a sustained and intensified transformation of time-space, form–content, and functional conflicts in subject matters under production in the creative process from chaos to order by means of symmetry to create harmony and beauty (Māhina 2002b, 2004b; also see Anderson, Cullum, and Lycos 1982). This is most evident in the abstract time-space and concrete form–content that underpin material, performance, and fine arts. As abstract entities, time and space formally, substantially, and functionally exist within and across the physical, psychological, and social spheres, as in the case of intersecting lines in nature, opposing ideas in thinking, and competing demands in society (Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011).

From a realist time-space theoretical angle, art is considered to have both internal and external qualities. Internal to art are qualities such as tatau, *potupotutatau* (harmony), and *mālie* (beauty),<sup>3</sup> while those that are external to it include *māfana* (warmth), *vela* (fieriness), and *tauelangi* (climaxed elation) (Māhina 2003b, 2005a, 2005b; also see Helu 1999; Kaeppler 1993; Māhina 2004c). Such a view coincides with the Tongan theory of art as both a disciplinary practice and a form of social activity, where both its quality and utility are considered coexistent. Given the coexistence of both quality and utility of art, the former is always made to precede the latter. Not only were arts made to be useful, but they were also produced to be beautiful (see, e.g., Hau'ofa 2005).

There is no Tongan word for art, merely translated as *`aati*. In general, Tongan art is divided into *tufunga* (material), *faiva* (performance), and *nimamea`a* (fine) arts. Whereas tufunga and nimamea*`a* are both non-body centered, faiva is body centered. While both tufunga and faiva literally mean *"time marking of space,"* the word nimamea*`a* (fine hands) is suggestive of a state of time-space refinement. Some examples include *tufunga lalava* (*kafa*-sennit lashing), *tufunga langafale* (house building), and *tufunga tātatau* (tattooing); *faiva taʿanga* (poetry), *faiva fakaoli* (comedy), and *faiva fānifo* (surfing); and *nimameaʿa lālanga* (mat weaving), *nimameaʿa kokaʿanga* (bark-cloth making), and *nimameaʿa tuikakala* (flower designing) (Potauaine 2010; Māhina 2003a, 2005a, 2005b).

# Tufunga, Faiva, and Nimamea'a: Material, Performance, and Fine Arts

The use of takohi is more pronounced in both material and fine arts. In tufunga lalava, for example, the interlacing lines and spaces exist in the form of intersecting *kafa kula* (red kafa-sennit) and *kafa 'uli* (black kafa-sennit)<sup>4</sup> (Māhina 2002b; Māhina, Ka'ili, and Ka'ili 2006; Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011; also see Berlin and Kay 1991; Campbell 2002). Herein, tufunga lalava can be defined as the Tongan material art of lineal–spatial intersection. Insofar as the centrality of line–space intersection, tufunga lalava is considered to be the master Tongan art, with material, performance, and fine arts seen as derivatives. The intertwining of red kafa-sennit and black kafa-sennit produces an infinite number of *kupesi* (geometric designs), where the abstract forms of concrete things are brought from the inside onto the outside, such as *manulua* (birds), *kauikalilo* (fish), and *fata-'o-Tu'i-Tonga* (tombs)<sup>5</sup> (Māhina 2002b; also see Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011).

As a master art, tufunga lalava enters all arts, be they material, performance, or fine arts (Māhina 2002b). Herein, tufunga lalava is separate yet connected directly with the material arts of tufunga langafale and *tufunga fo'uvaka* (boat building). Tufunga lalava is neither a house art nor a boat art in the same way that neither tufunga tātatau nor *faiva haka*<sup>6</sup> is a body art. Like the respective material and performance arts of tufunga tātatau, tufunga lalava, tufunga fo'uvaka, and faiva haka, the material art of tufunga langafale is concerned primarily with interconnecting lines and spaces. As a material art, tufunga langafale formally uses line–space intersection as its content with wood, stones, steel, and glass as its common medium. In house building, takohi is performed by means of the sharp-pointed edge of the adze as a collection of mata (eyes), or its symmetry, ava (holes), known as *mata'i toki* (eye of the adze) as a line-marking device.

The creation of conflicts at the junction of intersecting lines and spaces in tattooing is, by means of form, content, and function, mediated in the form of intersecting *kili kula* (red skin) and *vaitohi 'uli* (black ink). The mediation of lines and spaces, on the abstract level, and red skin and black ink, on

the concrete level, is connected with the production of kupesi, such as the popular *tokelau-Feletoa* (fortresses), *amoamokofe* (healing tools), and *veimau* (ordered water flow) (see, e.g., Māhina 2006; 'Alatini and Māhina 2009; Māhina and 'Alatini 2009a, 2009b). The material art of tufunga tātatau uses the body merely as a medium, with its content formally defined by lineally produced, spatially constituted images that are produced spatiotemporally, substantially, and functionally by red skin and black ink. In tattooing, takohi is created by means of the sharp-pointed edge of the needle called *mata'i hui* (eye of the needle).

Not only is takohi applied to tufunga and nimamea'a, but it can also be extended to faiva, such as those involving conflicting linear-like, spatially constituted human meanings. In poetry, tensions in human meanings are created by the interplay of the symbolic and the actual, mediated by means of tatau. Herein, the mediation of conflicting takohi-led, vā-constituted human meanings is executed by an artistic device specific to ta'anga called *heliaki*<sup>7</sup> (intersecting, intertwining, or interfacing) two or more objects, ideas, or events. There are two types of heliaki: the qualitative (epiphoric) and the associative (metaphoric) (Māhina 2003b, 2004b, 2005a, 2005b, 2007, 2008b, 2010a, 2010b). The former involves the exchange of qualities of two related objects, as in  $la'\bar{a}$  (sun) for tu'i (monarch), while the latter deals with the exchange of two associated things, such as 'Otu Motu Anga'ofa (Friendly Islands) for Tonga.

Likewise, comedy<sup>8</sup> involves the creation of paradoxes in human thinking, defined at the conflicting formal, substantial, and functional relationships between *ngalivale* (absurdity) and *ngalipoto* (normality), the mediation of which is done through tatau (Māhina 2008a). The outcome of the interplay of absurdity and normality as mental states is *kata* (laughter). The mediation of spatiotemporal, substantial–formal, and functional conflicts at the intersection of ngalivale and ngalipoto involves a transformation from chaos to order, i.e., a transition from self-ignorance to self-knowledge. The knowledge acquired is itself a form of beauty. The laughter that is triggered is a celebration of the fact that oneself is aware of the commission of an error in one's thinking about reality.

As for the performance art of surfing,<sup>9</sup> lines and spaces are expressed in terms of spiral, vortex-like waves, mediated by way of tatau. The Tongan performance art of surfing is called *fānifo* (tooth-like way). It is quite possible that this is a reference to the pointed tooth-like, hydrodynamic characteristics of the *papa fānifo* (surfboard), suited for the mediation of temporal-lineal marking or equal- and opposite-moving waves by the surfer through tatau. Such spiral, vortex-like waves as a form of *mata kula* (red eye) or *ava kula* (red hole) are created at the interface of the *moana 'uli'uli* (black ocean)

and *peau fisihina* (white foamy waves). This is a movement from *'uli* (black) to *kula* (red), which variously manifests itself as *hina* and *tea*, both meaning "white"<sup>10</sup> (Māhina, Ka'ili, and Ka'ili 2006; Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011).

Similarly, fine arts, like material arts, are strictly underpinned by intersecting lines and spaces. In nimamea'a lālanga, the production of intersecting lines and spaces by means of takohi is performed by way of interfacing reddish and blackish processed, dried pandanus leaves, which are mediated in the form of kupesi selected from tufunga lalava. The physical, intellectual, and social reasons for the use of red and black in fine art of mat weaving (and bark-cloth making) apply to their incorporation in material arts of tufunga lalava and tufunga tātatau. A sharp-pointed tin blade called *mata'i kapatohilālanga* (eye of the line-marking tin blade)<sup>11</sup> is used as an instrument for the creation of intersecting lining threads of dried pandanus leaves for mat weaving (Māhina 2002b; Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011).

Likewise, the creation of intersecting lines and spaces in nimamea'a koka'anga is carried out by means of interlacing red *koka*-painted bark-cloth and line marking black *tongo*-treated ink. The respective *hu'a koka kula* (red koka paint) and *hu'a tongo 'uli* (black tongo ink) are made from the sap of the koka and tongo tree bark (Māhina, Ka'ili, and Ka'ili 2006). The production of a selection of kupesi from tufunga lalava is mediated through intertwining space-defining red koka paint and line-marking black tongo ink. A large unpainted, white bark-cloth piece is glued together; placed on the long, convex board<sup>12</sup>; and covered with kupesi imprints, defined by intersecting lines and spaces, are then marked with black tongo ink using a brush-like, sharppointed pandanus fruit known as *mata'i fo'ifā* (eye of the pandanus fruit).

By implication, the fine art of nimamea'a tuikakala is produced by means of intersecting lines and spaces, which are mediated by way of flower rearrangements and pierced together in the form of kupesi, such as *alamea*, *nusi*, *tuitu'u*, *fakalala*, and *ve'eve'e* (Māhina 2002b, 2008b; also see Potauaine 2010). These *kakala* are made up of sweet-scented flowers, together with sweet-smelling leaves and fruits of trees, plants, and herbs, such as  $f\bar{a}$ , *hea*, *heilala*, and *langakali*. Again, these kupesi are drawn from tufunga lalava. In symmetrical ways, the flowers are rearranged in such a manner that the red has a dominant presence, mediated by varying fine black line markings, with a total effect of great harmony and beauty. The flower lineal–spatial interconnecting formations are pierced together by an artistic device called *mata'i tu'aniu* (eye of the coconut stick), made up of a sharp-pointed coconut stick tied to a string.

## Takohi, Tatau, Mata, and Ava: Drawing, Symmetry, Eye, and Hole

As artistic devices, takohi and tatau always exist side by side, with one as a mirror of the other, and vice versa. Where there is takohi, there is tatau.<sup>13</sup> The same applies to all arts, be they tufunga, faiva, or nimamea'a. In architecture, the *kahoki* (rafters) of a Tongan *fale* are made from coconut wood, which are done in both lineal and symmetrical of ways, in the same fashion that, in poetry, the intertwining line-marking, space-producing human meanings are mediated at the interface of the metaphorical and the historical. As for mat weaving, the mediation of interlacing lining threads of dried leaves is done symmetrically to produce harmony and beauty. In all cases, the respective artistic devices of mata'i toki, heliaki and mata'i kapatohilālanga are used as means of both intersection and mediation.<sup>14</sup>

In like manners, mata and *ava* (hole) always go together, where both are two sides of the same thing. Takohi and tatau, on the one hand, and mata and ava, on the other, are separate entities, yet they are all interconnected in formal, substantial, and functional ways. The mata or ava is defined as a point produced by the intersection of kohi or lines so that kohi are made up of a series of mata or ava, i.e., points. So, both mata and ava are defined by a point of intersection, such as mata'i hui or *ava'i hui* (hole of the needle) and *mata'i peni* (eye of the pen) or *ava'i peni* (hole of the pen) as artistic devices used in tattooing and sketching or series of points of intersection, as in the artistic tools of mata'i toki or *ava'i toki* (hole of the adze) and *mata'i kili* (eye of the saw) and *ava'i kili* (hole of the saw), used in house building and boat building (Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011; also see Refiti 2005, 2008).

Of general interest are the following: mata`i afi (eye of the fire) or ava`i afi (hole of the fire),  $mata`i la`\bar{a}$  (eye of the sun) or  $ava`i la`\bar{a}$  (hole of the sun), and mata`i matangi (eye of the winds) or ava`i matangi (hole of the winds). Of relevance to art and architecture are the following examples: mata`i tao (eye of the spear) or ava`i tao (hole of the spear),  $mata`i h\bar{a}mala$  (eye of the hammer) or ava`i tai (hole of the chisel), and mata`i tutu`u (eye of the chisel) or ava`i tutu`u (hole of the chisel), and mata`i tutu`u (eye of the nail) or ava`i fa`o (hole of the nail). Here are some social uses of mata and ava, e.g., used to symbolize pure states of ugliness, pig-like behavior, and unkindness<sup>15</sup>:  $mata`i palak\bar{u}$  (eye of the ugly) or  $ava`i palak\bar{u}$  (hole of the ugly), mata`i ta`e`ofa (eye of the unkind).

As far as mata or ava is concerned, there is a distinction between  $m\bar{a}sila$ and peku as opposed states of affairs, as in  $mata m\bar{a}sila$  (sharp eye) and matapeku (blunt eye). The act of sharpening of such tools as adzes, saws, and spears is called *fakamata* (making an eye). Really, the act of fakamata, or 142

for that matter, *fakaava*, is primarily concerned with the mediation of the intersecting spatiotemporal, substantial–formal, and functional relationships between māsila and peku. However, the act of opening a hole with the use of such tools as needles, chisels, and nails is called fakaava (making a hole). Indivisibly, mata is a mirror of ava, with both intersected by takohi and mediated by tatau. This confirms the philosophical fact that mata is a tatau of ava, just as takohi is a symmetry of tatau.

As far as Tongan thinking and practice go, mata and ava are classified into kula and 'uli, i.e., mata kula (red eye) or ava kula (red hole) and mata 'uli (black eye) or *ava 'uli* (black hole) (Māhina, Ka'ili, and Ka'ili 2006; also see Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011). By the same token, energy is divided into kula and 'uli, both of which are equally powerfully transformative and disintegrative. However, the mediation of conflicts at the interface of red and black is dependent on the symmetry or asymmetry of their exchange relations. It can be said that energy is most intense at the point of intersection, defined by mata or ava. Belonged in mata kula or ava kula, with a movement from black to red, are tidal waves, surfing waves, anuses,<sup>16</sup> volcanic eruptions, burning fire, and atomic explosions, among others. The Tongan term for tidal, seismic sea waves and tsunami is *peau kula* (red wave). But, included in mata 'uli or ava 'uli, where there is a movement of red toward black, are human eyes,<sup>17</sup> eyes of the winds, twisters, black holes in outer space, and many others (Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011; also see Berlin and Kay 1991; Campbell 2002).

# **Conclusion: Issues and Implications**

The problems with respect to takohi, the Tongan thinking and practice of drawing, and the issues deriving from them are raised critically. By raising the problems, a number of significant issues began to surface, especially when examined in the broader context of the  $t\bar{a}$ -v $\bar{a}$  theory of art, a derivative of the  $t\bar{a}$ -v $\bar{a}$  theory of reality. In conclusion, implications are drawn from the ensuing critique, with emerging issues reflected upon. From a  $t\bar{a}$ -v $\bar{a}$  theory, it is established that takohi, and its mirror image, tatau, are coexistent, with the former as an artistic device dealing with the intersection of lines and spaces and the latter as an artistic device concerning their mediation.

Like takohi and tatau, intersection is a mirror image of mediation, and vice versa, in the same way that, as prescribed by the tā-vā theory, conflict and order are of the same logical status in that order is a form of conflict. In general, the tā-vā theory argues that all things in reality, as in nature, mind, and society, stand in eternal relations of exchange (that is, intersection or connection and separation), both lineally/temporally and spatially. The same

is extended, in both formal and substantial terms, to the whole gamut of material, performance, and fine arts. As artistic techniques, takohi and tatau, on the one hand, and mata and ava, on the other, commonly deal with formal, substantial, and functional conflicts at the intersection of lines and their mediation in the creative process, both theoretically and practically.

In mathematics, both as a science and as an artform, a point is defined by the intersection of two lines, the numerical mediation of which symbolizes, in systemic and epistemic ways, the exchange relations of form, content, and function of things across nature, mind, and society. A collection of points constitutes a line, and a collection of lines makes up space. Likewise, in Tongan thinking and practice, mata and ava are a tatau of each other. A mata, like an ava, is produced by the intersection of two kohi (a collection of "eyes" or "holes" that, in their totality, forms vā). Therefore, both mathematical and Tongan thinking and practice point to the inseparable coexistence of tā and vā and of fuo and uho across nature, mind, and society. The spatiotemporal, formal–substantial, and functional conflicts at the intersection of mata and ava and their mediation are the chief concerns of takohi and tatau.

# ACKNOWLEDGMENTS

The financial assistance of the Pacific Arts Committee, Creative NZ, is duly acknowledged, as well as the intellectual, social, and moral support of the Vava'u Academy for Critical Inquiry and Applied Research and the ongoing critical yet harmonious talanoa with Dr. Max Rimoldi, Dr. Wendy Pond, Maui-Tāvā-He-Ako Dr. Tēvita O. Kaʿili, Fetongikava Dr. Viliami Uasikē Lātū, Martin Daly, Leali'ifano Albert Refiti, I'u Tuagalu, Siosiua Pouvalu Lafitani Tōfua'ipangai, Sēmisi Fetokai Potauaine, and 'Aisea Nau Matthew Māhina. A revised version of this essay was presented at the 13th Tongan Research Association Conference "Siu'alaimoana: Voyaging through the Oceans of Tongan Theories and Practices," University of California, Berkeley, 2009, for which I am grateful. I found the questions, comments, and criticisms highly useful in the production of this essay. My sincere appreciation is equally extended to "The Traction of Drawing 2009 Interstices under Construction Symposium," School of Architecture, University of Auckland, 2009, for the same reasons. Lastly, I thank Potauaine and Mahina for reading and commenting on earlier drafts.

# NOTES

1. In addition, the term tātatau is used for the Tongan material art of tattooing. Literally, the word tātatau means tempo-marking symmetry, variously expressed as tatau (copy),

tatau (equal), tatau (image), tatau (mirror image), tatau (same), tatau (likeness), and tatau (shadow). Another word for tatau is 'ata, which applies to all preceding variations (see, e.g., Potauaine 2010; Potauaine and Māhina 2011).

2. See Potauaine (2010) for an extended and comprehensive discussion of tatau by means of both intersection and mediation. Also see, e.g., Potauaine and Māhina (2011).

3. Potauaine (2010) made an important distinction between two senses of beauty: mālie and *faka*'ofo'ofa, with the former applied to faiva (performance art) and the latter applied to both tufunga (material) and nimamea'a (fine) arts.

4. There is a predominance of both kula (red) and 'uli (black) in Moana Pacific arts, such as tufunga lalava, tufunga tātatau, and *tufunga ngaohikulo* (pottery making) in material arts and nimamea'a koka'anga and nimamea'a lālanga in fine arts. Apart from the gender-related treatment of red and black, where kula is considered male and 'uli female, there are in-depth philosophical reasons associated with them across the physical, emotional, and social spectrum.

5. This is a movement from representation to abstraction.

6. Dance, like tattooing, is concerned with the formal, substantial, and functional intertwining of lines and spaces by way of intersecting bodily movements.

7. Specific to music and dance are the artistic devices of  $tu^{\cdot}akaut\bar{a}$  (beat outside but inside defined beats) and *hola* (escape), i.e., positioning a move between two defined moves. The term hola is often interchanged with the words *kaiha^{\cdot}asi* (steal) and *haka-funga-haka* (one move above another). Like the heliaki device, the devices of tu^{\cdot}akautā and hola involve the insertion of an extra beat within defined beats. The successful execution of such an action with a sense of both symmetry and harmony produces beauty.

8. Compare with *faiva fakamamahi* (tragedy), in which the mediation of lineally led, spatially driven conflicts in human thinking at the interface of *anga'imanu* (animality) and *anga'itangata* (sociality) is done in terms of tatau. The mediation of such conflicts results in *fakamā* (shame). This emotional state of affairs is a response to a movement from selfignorance to self-knowledge, where self is conscious of the fact that an error of moral judgment in self's behavior has been committed.

9. By virtue of the great unpredictable *moana* (ocean), where waves, currents, and winds are always in a state of flux, the Tongan performance art of *faiva faifolau* (navigation) has a lot in common with the Tongan performance art of faiva fanifo. Moreover, both the surfboard and boat are spatiotemporally, substantially formally, and functionally related in hydrodynamic terms. Given the close affinity between boat and house in Tonga, they are connected in both hydrodynamic and aerodynamic ways.

10. In Tonga, tidal and seismic sea waves and tsunami are called peau kula (red waves), which are formed by multiple movements of energy or force from the core of Earth to the seafloor and from the seabed to the sea surface and symbolized by a transition from 'uli to kula; hence, the name peau kula. So, a "red wave" is a *peau ta'ane* or *peau tangata* (male wave, i.e., a male wave with both immense and intense force).

11. In the past, the line-marking blades were made from seashells; they have been replaced with tin blades.

12. The long, convex board is called *papa koka'anga* (board for bark-cloth making).

13. Potauaine (2010), in his Masters of Architecture thesis, reflected creatively on the Tongan concept and practice of tatau with depth and breath. By examining all instances of tatau, such as tatau (wringing), *tautau* (hanging), tatu (equating), tau (warring), tau (hitting), and tau (arriving), he unraveled its formal, substantial, and functional nature. Common to all these are both intersection and mediation, where things across nature, mind, and society move in opposite directions when they are mediated by means of symmetry to produce harmony and beauty (also see Potauaine and Māhina 2011).

14. Like takohi and tatau, on the one hand, and mata and ava, on the other, intersection and mediation, connection and separation, or conflict and order are two sides of the same coin. They are all instances of tatau, i.e., symmetry, copy, image, mirror image, equal, likeness, and shadow.

15. The symbolic use of mata or ava to denote such psychological, social, and moral conditions as ugliness, pig-related behavior, and unkindness of some highly intensified nature runs parallel to the assertion that energy or force is most intense at the point of intersection, i.e., mata or ava.

16. The Tongan term for anus is *mata 'usi*, "biting eye," or *ava 'usi*, "biting hole" (literally meaning the "eye that bites" or "hole that bites"). The word *'usi* (also for anus) is short for the term *'uusi* (to bite). The naming of the anus, either as mata 'usi or ava 'usi, is connected with its spiral, vortex-like shape, as both an "eye" and a "hole." As a matter of relevance, the alternative terms for mata 'usi or ava 'usi are *mata mui* (eye of the behind) or *ava mui* (hole of the behind), *mata siko* (shitting eye) or *ava siko* (shitting hole), and *mata'i tu'ungaiku* (eye of the tail end) or *ava'i tu'ungaiku* (hole of the tail end).

17. The pupil of the human eye is called *tama 'uli* or mata 'uli (black eye) or ava 'uli (black hole). In comparison, the Tongan word for asshole is *tafa kula* or mata kula (red eye) or ava kula (red hole). Both *tama* and *tafa* are corruptions of mata, a tatau of ava.

## REFERENCES

Adam, B.

- 1990 Time and social theory. Cambridge: Polity Press.
- 1995 Timewatch: the social analysis of time. Cambridge: Polity Press.

'Alatini, M. H. M., and H. F. M. Māhina

2009 Fonu 'Iloa ko Sangone/Sangone the legendary canoe. Auckland, NZ: Kula-'Uli Publishing.

## Anderson, J.

1962 Studies in empirical philosophy. Sydney: Angus and Robertson.

2007 Space, time and the categories: Lectures on metaphysics 1949–50. Sydney: Univ. of Sydney.

## Anderson, Janet, Graham Cullum, and Kimon Lycos

1982 Art and reality: John Anderson on literature and aesthetics. Sydney: Hale & Iremonger.

### Baker, A. J.

1979 Anderson's social philosophy: The social thought and political thought of Professor John Anderson. Sydney: Angus and Robertson Publishers.

#### Berlin, B., and Kay B.

1991 Basic color terms: Their universality and evolution. Berkley: Univ. of California Press.

#### Bernardo, G.

1996 A computational approach to spatial cognition: Representing spatial relationships in Tongan language and culture. Unpublished PhD thesis, Univ. of Illinois.

#### Campbell, S.

2002 The art of kula. New York: Berg Publishers.

## Giedion, S.

1967 Space, time and architecture: The growth of the new tradition. 5th ed. Cambridge, MA: Harvard Univ. Press.

#### Harvey, D.

- 1990 Between space and time: Reflections on geographical imagination. Annals of the Association of American Geographers 80:418–34.
- 2000a *Post-modern societies: culture, space and time.* Seoul: Korean Federation of Science and Technology.
- 2000b Time-space compression and the rise of modernism as a cultural force. In *The globalization reader*, ed. F. J. Lechner and J. Boli, 134–40. Malden, MA: Blackwell Publishing.

### Hau'ofa, E.

2005 Autonomy and creativity: A tribute to the founder of 'Atenisi. In *Polynesian paradox: Essays in honour of Futa Helu*, ed. I. Campbell and E. Coxon, 17–24. Suva: Inst. of Pacific Studies, Univ. of the South Pacific.

### Helu, 'I. F.

1999 *Critical essays: Cultural perspectives from the South Seas.* Canberra: Journal of Pacific History.

### Helu-Thaman, K. H.

2004 Tauhi vaha'a: A possible foundation for peace and inter-cultural understanding. Intercultural Education, Summer 2004.

## Kaeppler, A.

1993 Poetry in motion: Study of Tongan dance. Nuku'alofa: Vava'u Press.

### Ka'ili, T. O.

- 2005 Tauhi vā: Nurturing Tongan sociospatial ties in Maui and beyond. *Contemporary Pacific*, 1 (17): 83–114.
- 2007 Tauhi vā: Creating beauty through the art of sociospatial relations. Unpublished PhD thesis, Univ. of Washington, Seattle.

### Lilomaiava-Doktor, S.

2009 Beyond "migration": Samoan population movement (malanga) and the geography of social space (vā). *Contemporary Pacific*, 21 (1): 1–32.

#### Māhina, 'A. N. M.

2004c The transcendence of the finite in tragedy and lakalaka: Explorations of ecstacy and the sublime through metaphysical comfort and tau e langi. Unpublished MA diss., Univ. of Auckland.

#### Māhina, H. F. M., and 'Alatini M. H. M.

- 2009a Kalia lahi fakatoukatea ko e Lomipeau/Lomipeau the giant double-hulled canoe. Auckland: Kula-'Uli Publishing.
- 2009b Ko e tupu'anga 'o e 'akau ko e kavá mo e tō/The origin of the kava and sugarcane plants. Auckland: Kula-'Uli Publishing.

## Māhina, K. U.

2003a Koloa tukufakaholo: The management of Tonga's cultural heritage. Unpublished MA thesis, Univ. of Wellington, Vic.

#### Māhina, 'O.

- 1992 The Tongan traditional history tala-ē-fonua: A vernacular ecology-centred, historico-cultural concept. Unpublished PhD thesis, Australian National Univ., Canberra.
- 2002a 'Atamai, fakakaukau and vale: "Mind," "thinking" and "mental illness" in Tonga. Pacific Health Dialog: Journal of Community Health and Clinical Medicine for the Pacific, 9:303–308.
- 2002b Tufunga lalava: The Tongan art of lineal and spatial intersection. In *Filipe tohi: Genealogy of lines: Hohoko e tohitohi*, ed. S. Rees, 5–9, 29–30. New Plymouth, NZ: Covett-Brewster Art Gallery.
- 2003a Oceanic mythology. In Mythology: Myths, legends and fantasies, ed. Janet Parker and Julie Stanton, 374–81. Willoughby, NSW: Global Book Publishing.
- 2003b Psychoanalysis and Tongan poetry: Reflection on the song of flowers. Literature and Aesthetics: Journal of the Sydney Society of Literature and Aesthetics, 13:97–106.
- 2004a Art as tā-vā, "time-space" transformation. In *Researching the Pacific and indigenous peoples: Issues and perspectives*, ed. T. Baba, 'O. Māhina, and U. Nabobo-Baba, 86–93. Auckland: Centre for Pacific Studies, Univ. of Auckland.

- 2004b Reed book of Tongan proverbs: Ko e tohi 'a e Reed ki he lea Tonga heliaki. Auckland: Reed Publishing.
- 2005a The poetics of exile: Love and death in Tongan poetry. In *Before Pangaea:* New essays in transcultural aesthetics presented in honour of Professor Grazia Marchiano, ed. E. Benitez, special issue, Journal of the Sydney Society of Literature and Aesthetics, 15 (1): 136–47.
- 2005b *Tatau, potupotutatau* and *mālie*: A realist reflection on the symmetry, harmony and beauty of Queen Sālote's poetry. In *Polynesian paradox: Essays in honour of Futa Helu*, ed. I. Campbell and E. Coxon, 168–83. Suva: Inst. of Pacific Studies, Univ. of the South Pacific.
- 2007 Faiva ta'anga: Maau filifili 'a 'Okusitino Māhina. Auckland: LRS Publishing.
- 2008a Faiva fakaoli: The Tongan art of humour. Pacific Studies, 31 (1): 31-54.
- 2008b From *vale* ignorance to *ilo* knowledge to *poto* skill, the Tongan theory of ako education: Theorising old problems anew. *ALTER-NATIVE: An International Journal of Indigenous Scholarship*, special edition/special issue, 67–96.
- 2010a 16/11: Tonga he fepaki/Tonga in crisis. Auckland: LRS Publishing.
- 2010b Maau filifili/Selected poems. Auckland: LRS Publishing.

Māhina, 'O., Ka'ili, T. O., and Ka'ili, 'A.

- 2006 Ko e ngaahi 'ata mei he hisitōlia mo e kalatua 'o Tonga: Ke tufunga'i ha lea tonga fakaako. Auckland: Centre for Pacific Studies, Univ. of Auckland.
- Māhina, 'O. M.
  - 2006 Teuteu, the dressed body: Women's "fashion" in Tongan church in Auckland. Unpublished BA diss., Univ. of Auckland.

#### Mitchell, J.

2004 "Killing time" in a postcolonial town: young people and settlements in Port Villa, Vanuatu. In *Globalization and culture change in the Pacific Islands*, ed. V. S. Lockwood, 358–76. Upper Saddle River, NJ: Pearson Education.

#### Poltorak, M.

2007 Nemesis, speaking and tauhi vahaʻa: Interdisciplinarity and the truth of "mental Illness" in Vavaʻu, Tonga. *Contemporary Pacific*, 19 (1): 1–35.

# Potauaine, S. F.

- 2005 The tectonic of the fale. Interstices: A Journal of Architecture and Related Arts, 6:104–109.
- 2010 *Tectonic of the fale: Four dimensional, three divisional.* Unpublished MAR thesis, Univ. of Auckland.

## Potauaine, S. F., and Māhina, 'O.

2011 Kula and 'uli: Red and black in Tongan thinking and practice. In *Tonga: Land, sea and people*, ed. T. Skeen and N. Drescher, 194–216. Tonga: Tongan Research Association.

148

### Refiti, A.

2005 Woven flesh. Interstices: A Journal of Architecture and Related Arts, 6:53-60.

2008 The forked centre: Duality & privacy in Polynesian spaces & architecture. *ALTER-NATIVE: An International Journal of Indigenous Scholarship*, special edition/special issue, 97–126.

### Tuagalu, I.

2008 Heuristics of the vā. ALTER-NATIVE: An International Journal of Indigenous Scholarship, special edition/special issue, 106–20.

Wendt, A.

1996 Afterword: Tatauing the post-colonial body. In *Inside out: Literature, cultural politics and identity in the new Pacific*, ed. V. Hereniko and R. Wilson, 15–29. Lanham, MD: Rowman and Littlefield.

## Williams, N.

2009 A view from the back, times between spaces: Equality of opportunity and Pacific students at the University of Auckland. Unpublished PhD thesis, Univ. of Auckland.

# GLOSSARY

*`aati*—art

alamea—name of kakala amoamokofe-name of kupesi anga'imanu-animality anga'itangata—sociality *'aonga*—use 'ata-image, shadow, mirror image, likeness ava—hole ava kula—red hole ava mui—asshole, anus ava siko—asshole, anus ava 'uli—black hole ava 'usi-biting hole, asshole, anus *ava'i afi*—hole of the fire ava'i fa'o—hole of the nail *ava'i hāmala*—eve of the hammer *ava'i hui*—hole of the needle ava'i kili-hole of the saw *ava'i la'ā*—hole of the sun ava'i matangi—hole of the winds *ava'i palakū*—hole of the ugly

ava'i peni-hole of the pen ava'i puaka—hole of the pig *ava'i ta'e'ofa*—hole of the unkind *ava'i tao*—hole of the spear *ava'i toki*—hole of the adze *ava'i tutu'u*—hole of the chisel ava'i tu'ungaiku—hole of the behind, asshole, anus *fā*—pandanus fruit faifolau, faiva-voyaging, performance art of *faiva*—performance art faiva fakamamahi-tragedy, art of faiva fakaoli—comedy, art of *faiva fānifo*—surfing, art of *faiva haka*—dance, art of faiva ta'anga—poetry, art of *fakaava*—make a hole; sharpen (e.g., adze) fakalala—name of kakala fakamā—shame *fakamata*—make an eye; sharpen (e.g., adze) faka'ofo'ofa—beauty fale-house fānifo, faiva—surfing, performance art of fata-'o-Tu'i-Tonga—name of kupesi felekeu—chaos fuo-form fuo-uho-form-content haka-funga-haka—dance device *hea*—name of sweet-scented fruit *heilala*—name of sweet-scented flower *heliaki*—poetic device hina-white *hola*—dance device *huʻa koka kula*—red koka paint *huʿa tongo ʿuli*—black tongo ink kafa—kafa-sennit kafa kula—red kafa-sennit *kafa 'uli*—black kafa-sennit kahoki—house part kakala—flower designs kata—laughter kauikalilo-name of kupesi

150

kaiha'asi—dance device kili kula—red skin kohi-line, write kohikohi-multiple lines, writing *koka*—name of tree kula—red kupesi-design la'ā—sun langakali-name of sweet-scented flower lelei-good *maau*—order, poem māfana—warmth *mālie*—beauty manulua-name of kupesi *māsila*—sharp mata-eve *mata kula*—red eye, asshole *mata māsila*—sharp eye *mata mui*—eye of the behind, asshole, anus *mata peku*—blunt eye mata siko-shitting eye, asshole, anus *mata 'uli*—black eye, eye pupil mata 'usi-biting eye, asshole, anus *mata'i afi*—eye of the fire *mata'i fa'o*—eye of the nail *mata'i fo'ifā*—eye of the pandanus fruit *mata'i hāmala*—eye of the hammer *mata'i hui*—eye of the needle mata'i kapatohilālanga—eye of the leaf-lining, mat-making metal tool *mata'i kili*—eye of the saw *mata'i la'ā*—eye of the sun *mata'i matangi*—eye of the winds *mata'i palakū*—eye of the ugliness (i.e., extremely ugly) *mata'i peni*—eye of the pen *mata*'*i puaka*—eye of the pig mata'i ta'e'ofa—eye of the unkind *mata'i tao*—eye of the spear *mata'i toki*—eye of the adze *mata'i tu'aniu*—eye of the coconut stick *mata'i tutu'u*—eye of the chisel *mata'i tu'ungaiku*—eye of the anus

<i>moana</i> —ocean
<i>moana 'uli'uli</i> —black ocean
ngalipoto—normality
ngalivale—absurdity
<i>nimamea</i> 'a—fine art
<i>nimameaʿa kokaʿanga</i> —mat weaving, art of
<i>nimameaʿa lālanga</i> —bark-cloth making, art of
<i>nimameaʿa tuikakala</i> —flower designing, art of
nusi—name of kakala
<i>Otu Motu Angaʻofa</i> —Friendly Islands (i.e., Tonga)
papa fānifo—surfboard
papa kokaʿanga—bark-cloth making board
<i>peau fisihina</i> —white foamy waves
<i>peau kula</i> —red wave, tsunami
<i>peau taʿane</i> —male wave (see tidal wave or peau kula [red wave])
<i>peau tangata</i> —male wave (see peau ta'ane or male wave)
peku—blunt
<i>potupotutatau</i> —harmony
tā—time
<i>taʿanga, faiva</i> —poetry, performance art of
<i>tafa</i> —cut open (see operation)
<i>tāfakatātā</i> —picture drawing
<i>tafa kula</i> —red eye, asshole
tama—child
<i>tama ʿuli</i> —black eye, eye pupil
<i>tātatau, tufunga</i> —tattooing, performance art of
tatau—symmetry, copy, mirror image, equal, same, likeness, wring, wringing,
part, parting, conclude
<i>tau</i> —war, warring, arrive, arriving, hit, hitting
<i>tauelangi</i> —literally meaning "reaching-the-sky" (i.e., climaxed elation)
tautau—hang, hanging
<i>tā-vā</i> —time-space
takohi—drawing
<i>tākupesi</i> —design drawing
<i>tāvalivali, tufunga</i> —painting, performance art of
tea—white
<i>tuʿakautā</i> —music device
<i>tufunga foʻuvaka</i> —boat building, art of
<i>tufunga ngaohikulo</i> —pottery making, art of
<i>tufunga tātatau</i> —tattooing, art of
<i>tuitu'u</i> —name of kakala

152

*tu*'*i*—king tokelau-Feletoa—name of kupesi *tohi*—line, write tohitohi-multiple lines, writing *tufunga*—material art tufunga lalava-tattooing, art of tufunga langafale—house building, art of tufunga tāvalivali—painting, art of uho-content 'uhinga-meaning *uli*—black *'usi*—asshole *'uusi*—bite vā—space vā lelei—good sociospatial relations *vaa'i tā*—space between two beats vaa'i 'uhinga-space between two meanings vaitohi 'uli—black ink ve'eve'e-name of kakala veimau-name of kupesi vela-fieriness